



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.8.2016 r.
COM(2016) 551 final

ANNEXES 1 to 5

ZAŁĄCZNIKI

do

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

ustanawiające wspólne ramy europejskich statystyk dotyczących osób fizycznych i gospodarstw domowych, opartych na danych na poziomie indywidualnym zbieranych metodą doboru próby

{ SWD(2016) 282 final }

{ SWD(2016) 283 final }

Załącznik I

Tematy objęte zbieraniem danych

Dziedzina	Temat	Temat szczegółowy
Dla wszystkich dziedzin	Informacje techniczne	Informacje nt. zbierania danych
		Identyfikacja
		Wagi
		Charakterystyka wywiadu
		Lokalizacja
	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych	Demografia
		Obywatelstwo i pochodzenie migracyjne
		Skład gospodarstwa domowego
	Aktywność zawodowa	Główny status na rynku pracy (samoocena)
		Podstawowe cechy wykonywanej pracy
	Wykształcenie i pochodzenie (wykształcenie rodziców)	Poziom wykształcenia
	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych	Skład gospodarstwa domowego – szczegóły
	Aktywność zawodowa	Czas pobytu w kraju
		Status zatrudnienia
		Czas trwania umowy
Rynek pracy		Czas trwania umowy – informacje dodatkowe
		Pełny lub niepełny wymiar czasu pracy – powód
		Samozatrudnienie ekonomicznie zależne
		Obowiązki nadzorcze
		Wielkość zakładu pracy
		Miejsce pracy
		Praca w domu
		Poszukiwanie pracy
		Chęć podjęcia pracy
		Dostępność
		Druga praca
		Poszukiwanie drugiej pracy
		Godzenie życia zawodowego z życiem rodzinnym
		Osoby młode na rynku pracy
		Sytuacja migrantów i ich bezpośrednich potomków na rynku pracy
		Przechodzenie na emeryturę
		Potrzeby w zakresie opieki
	Staż pracy i wcześniejsze doświadczenie zawodowe	Rozpoczęcie pracy
		Sposób znalezienia pracy
		Wcześniejsze doświadczenie zawodowe
	Warunki pracy, w tym godziny pracy i organizacja czasu pracy	Godziny pracy
		Organizacja czasu pracy
		Sposoby organizacji pracy oraz czasu pracy

	Wykształcenie i pochodzenie (wykształcenie rodziców)	Poziom wykształcenia – szczegóły
	Uczestnictwo w kształceniu i szkoleniu	Uczestnictwo w formalnym i pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (4 tygodnie)
		Uczestnictwo w formalnym i pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (12 miesięcy)
	Zdrowie: stan zdrowia i niepełnosprawność, opieka zdrowotna i uwarunkowania zdrowia	Wypadki przy pracy i inne problemy zdrowotne związane z pracą
		Minimalny europejski moduł zdrowia
	Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie	Dochody z pracy
Dochody i warunki życia	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych	Skład gospodarstwa domowego – szczegóły
	Uczestnictwo w kształceniu i szkoleniu	Czas pobytu w kraju
	Wykształcenie i pochodzenie (wykształcenie rodziców)	Uczestnictwo w kształceniu formalnym (obecnie)
	Aktywność zawodowa	Poziom wykształcenia – szczegóły
		Charakterystyka miejsca pracy
		Czas trwania umowy
		Status zatrudnienia
		Szczegółowa sytuacja na rynku pracy
		Obowiązki nadzorcze
	Staż pracy i wcześniejsze doświadczenie zawodowe	Wcześniejsze doświadczenie zawodowe
	Warunki pracy, w tym godziny pracy i organizacja czasu pracy	Kalendarz zajęć
		Godziny pracy
	Zdrowie: stan zdrowia i niepełnosprawność, opieka zdrowotna i uwarunkowania zdrowia	Minimalny europejski moduł zdrowia
		Stan zdrowia i niepełnosprawność
		Zdrowie dzieci
		Dostęp do opieki zdrowotnej
		Opieka zdrowotna
		Dostęp do opieki zdrowotnej (dzieci)
		Uwarunkowania zdrowia
	Jakość życia, w tym uczestnictwo w życiu społecznym i kulturalnym oraz dobrostan	Jakość życia
		Uczestnictwo w życiu społecznym i kulturalnym
		Dobrostan
	Warunki życia, w tym deprivacja materialna, warunki mieszkaniowe, środowisko życia, dostęp do usług	Deprivacja materialna
		Deprivacja dzieci
		Główne cechy warunków mieszkaniowych
		Szczegółowe warunki mieszkaniowe, w tym deprivacja
		Koszty mieszkania, w tym czynsz umowny

		Środowisko życia Korzystanie z usług, w tym usług opiekuńczych Przystępność cenowa Niezaspokojone potrzeby i przyczyny Opieka nad dziećmi Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie Dochody z pracy Dochody z zasiłków Dochody z emerytur i rent Pozostałe dochody Podatki i składki Dochody ogółem Nadmierne zadłużenie Zaległości finansowe Zasobność Główne składniki spożycia Międzypokoleniowe dziedziczenie niekorzystnych sytuacji
Zdrowie	Zdrowie: stan zdrowia i niepełnosprawność, opieka zdrowotna i uwarunkowania zdrowia	Minimalny europejski moduł zdrowia Choroby i dolegliwości przewlekłe Wypadki i urazy Ból Zdrowie psychiczne Ograniczenia funkcjonowania Trudności w wykonywaniu czynności związanych z opieką osobistą Trudności w prowadzeniu gospodarstwa domowego Czasowe ograniczenie aktywności (z powodu problemów zdrowotnych) Przeszkody w uczestniczeniu w określonych dziedzinach życia Korzystanie z usług opieki zdrowotnej i długoterminowej Przyjmowanie leków Profilaktyka zdrowotna Dostęp do opieki zdrowotnej Wzrost i waga Aktywność fizyczna Nawyki żywieniowe Palenie tytoniu Spożycie alkoholu Czynniki społeczne i środowiskowe Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie Dochody ogółem
Kształcenie i szkolenie	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych	Czas pobytu w kraju

	Staż pracy i wcześniejsze doświadczenie zawodowe	Rozpoczęcie pracy
	Aktywność zawodowa	Wielkość zakładu pracy
	Wykształcenie i pochodzenie (wykształcenie rodziców)	Poziom wykształcenia – szczegóły
		Wykształcenie rodziców
		Umiejętności (według respondenta)
	Uczestnictwo w kształceniu i szkoleniu	Dostęp do informacji na temat możliwości uczenia się oraz poradnictwa (12 miesięcy)
		Uczestnictwo w kształceniu formalnym (12 miesięcy)
		Szczegółowe informacje dotyczące ostatniego działania z zakresu kształcenia formalnego (12 miesięcy)
		Korzystanie z ICT podczas ostatniego działania z zakresu kształcenia formalnego (12 miesięcy)
		Powody uczestnictwa w ostatnim działaniu z zakresu kształcenia formalnego (12 miesięcy)
		Opłaty i liczba godzin nauki w ostatnim działaniu z zakresu kształcenia formalnego (12 miesięcy)
		Wyniki i wykorzystanie umiejętności uzyskanych podczas ostatniego działania z zakresu kształcenia formalnego (12 miesięcy)
		Uczestnictwo w kształceniu pozaformalnym (12 miesięcy)
		Kształcenie pozaformalne – szczegóły (12 miesięcy)
		Korzystanie z ICT w kształceniu pozaformalnym (12 miesięcy)
		Powody uczestnictwa w kształceniu pozaformalnym (12 miesięcy)
		Opłaty i liczba godzin nauki w kształceniu pozaformalnym (12 miesięcy)
		Wyniki i wykorzystanie umiejętności uzyskanych w wyniku kształcenia pozaformalnego (12 miesięcy)
		Przeszkody w uczestniczeniu w kształceniu i szkoleniu (12 miesięcy)
		Uczenie się nieformalne
	Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie	Dochody ogółem
Korzystanie z technologii informacyjnych i komunikacyjnych	z Uczestnictwo w społeczeństwie informacyjnym i	Dostęp do ICT
		Korzystanie i częstotliwość korzystania z ICT
		Przeszkody i problemy w korzystaniu
		Wyniki korzystania
		Bezpieczeństwo, prywatność, zaufanie
		Łączność z internetem w dowolnym miejscu
		Umiejętności cyfrowe
		Aktywność w internecie

		Handel elektroniczny Kontakty z organami publicznymi Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie	Dochody ogółem
Budżet czasu	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych Uczestnictwo w kształceniu i szkoleniu Zdrowie: stan zdrowia i niepełnosprawność, opieka zdrowotna i uwarunkowania zdrowia Warunki życia, w tym deprivacja materialna, warunki mieszkaniowe, środowisko życia, dostęp do usług Warunki pracy, w tym godziny pracy i organizacja czasu pracy Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie Wykorzystanie czasu	Skład gospodarstwa domowego – szczegóły Uczestnictwo w kształceniu formalnym (obecnie) Minimalny europejski moduł zdrowia Posiadanie dóbr trwałego użytku Opieka nad dziećmi Opieka nad osobami chorymi i osobami w starszym wieku Godziny pracy Organizacja czasu pracy Produkcja na potrzeby konsumpcji własnej i sprzedaży, naprawy Dochody z pracy Dochody ogółem Budżet czasu, rodzaje czynności Czynności towarzyszące Miejsce wykonywania czynności Obecność innych osób podczas wykonywania czynności Ocena wykonywanych czynności	
Spożycie	Charakterystyka osób i gospodarstw domowych Warunki życia, w tym deprivacja materialna, warunki mieszkaniowe, środowisko życia, dostęp do usług Uczestnictwo w kształceniu i szkoleniu Aktywność zawodowa Dochody, spożycie i zasobność, w tym zadłużenie	Skład gospodarstwa domowego – szczegóły Główne cechy warunków mieszkaniowych Uczestnictwo w kształceniu formalnym (obecnie) Czas trwania umowy Dochody ogółem Podatki i składki Dochody w naturze z działalności niezarobkowej Czynsz umowny Główne źródło dochodu Zasobność Zadłużenie Zaległości finansowe Spożycie według COICOP Transgraniczne wydatki na spożycie według	

Załącznik II

Wymogi precyzji

1. Wymogi precyzji dla wszystkich zbiorów danych są wyrażone w błędach standardowych i zdefiniowane jako funkcje ciągłe faktycznych szacunków i wielkości populacji statystycznej w państwie lub regionie NUTS 2.
2. Szacowany błąd standardowy danego oszacowania $\widehat{SE}(\hat{p})$ nie przekracza następującej wartości:

$$\sqrt{\frac{\hat{p}(1-\hat{p})}{f(N)}}$$

3. Funkcja $f(N)$ ma postać $f(N)=a\sqrt{N+b}$
4. Dla parametrów N , a oraz b stosuje się następujące wartości.

$\hat{p}$	N	a	b
Dziedzina: rynek pracy wymogi precyzji			
Szacowany (krajowy) stosunek kwartalnego bezrobocia do liczby ludności w wieku 15–74 lata	Ludność danego państwa, w wieku 15–74 lata, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	7 800	-4 500
Szacowany (krajowy) stosunek kwartalnego zatrudnienia do liczby ludności w wieku 15–74 lata	Ludność danego państwa, w wieku 15–74 lata, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	7 800	-4 500
Szacowany stosunek kwartalnego bezrobocia do liczby ludności w wieku 15–74 lata w każdym regionie NUTS 2.	Ludność danego regionu NUTS 2, w wieku 15–74 lata, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	Zob. pkt 6	
Dziedzina: dochody i warunki życia			
Stosunek ryzyka ubóstwa lub wykluczenia społecznego do liczby ludności	Liczba prywatnych gospodarstw domowych w państwie, wyrażona w milionach i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	900	2 600
Stosunek utrzymującego się zagrożenia ubóstwem w okresie czterech lat do liczby ludności	Liczba prywatnych gospodarstw domowych w państwie, wyrażona w milionach i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	350	1 000
Stosunek ryzyka ubóstwa lub wykluczenia społecznego do liczby ludności w każdym regionie NUTS 2 (zob. pkt 7)	Liczba prywatnych gospodarstw domowych w regionie NUTS 2, wyrażona w milionach i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	600	0

Dziedzina: zdrowie			
Odsetek ludności poważnie ograniczonej w wykonywaniu zwykłych czynności z powodu problemów zdrowotnych (wiek 15 lat lub więcej)	Ludność danego państwa, w wieku 15 lat lub więcej, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	1 200	2 800

Dziedzina: kształcenie i szkolenie			
Wskaźnik uczestnictwa w formalnym kształceniu i szkoleniu (wiek 18–24 lata)	Ludność danego państwa, w wieku 18–24 lata, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	200	1 500
Wskaźnik uczestnictwa w pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (wiek 25–69 lat)	Ludność danego państwa, w wieku 25–69 lat, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	400	2 000
Dziedzina: korzystanie z technologii informacyjnych i komunikacyjnych			
Odsetek osób zamawiających towary lub usługi przez internet do prywatnego użytku w ostatnim roku	Ludność danego państwa, w wieku 16–74 lata, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	400	1 300
Dziedzina: budżet czasu			
Odsetek ludności w wieku 15 lat lub więcej, która przeznacza codziennie średnio ponad 10 % czasu na pracę zarobkową	Ludność danego państwa, w wieku 15 lat lub więcej, zamieszkała w prywatnych gospodarstwach domowych, wyrażona w milionach osób i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	900	3 500
Dziedzina: spożycie			
Odsetek gospodarstw domowych, których wydatki na kategorie związane z mieszkaniem, w tym wodę, energię elektryczną, gaz i inne paliwa, wynoszą ponad 50 % wydatków ogółem (zob. pkt 8)	Liczba prywatnych gospodarstw domowych w państwie, wyrażona w milionach i zaokrąglona do 3 miejsc po przecinku	900	2 600

5. Państwa, które uzyskają ujemne wartości $f(N)$ przy użyciu wyrażonych powyżej parametrów, zostaną zwolnione z odnośnego wymogu.

6. W przypadku szacowanego stosunku bezrobocia do liczby ludności w wieku 15–74 lata w każdym regionie NUTS 2 funkcję $f(N)$ definiuje się następująco:

$$f(N_{r,15-74}) = \begin{cases} 1300, & \text{jeżeli } N_{r,15-74} \geq 0,300 \text{ mln mieszkańców} \\ \frac{1300}{0,3} N_{r,15-74}, & \text{jeżeli } N_{r,15-74} < 0,300 \text{ mln mieszkańców} \end{cases}$$

7. W przypadku szacowanego stosunku ryzyka ubóstwa lub wykluczenia społecznego do liczby ludności w każdym regionie NUTS 2 wymogi te nie są obowiązkowe dla regionów NUTS 2 o liczbie mieszkańców mniejszej niż 0,500 mln, pod warunkiem że odpowiadający im region NUTS 1 spełnia ten wymóg.

8. W przypadku dziedziny spożycie wymogi precyzji mogą być osiągnięte przez zsumowanie mikrodanych dotyczących maksymalnie trzech kolejnych lat obserwacji.

Załącznik III

Charakterystyka próby

1. Do cech charakterystycznych próby w dziedzinie rynku pracy należą:
 - a) Krajowa próba dla kwartału odniesienia (agregacja kolejnych tygodni odniesienia) jest rozłożona równomiernie na wszystkie tygodnie kwartału. Próba dla kwartału odniesienia (w każdym regionie NUTS 2) jest rozłożona na 3 miesiące proporcjonalnie do liczby tygodni w każdym miesiącu.
 - b) Próba ma śródroczny schemat rotacji. W tych samych kwartałach w kolejnych latach próby muszą się pokrywać w co najmniej 20 %, natomiast w kolejnych kwartałach – w 50 %, bez uwzględniania czynnika zmęczenia.

Nie naruszając art. 5 ust. 1, dane są dostarczane dla całej próby.
2. Do cech charakterystycznych próby w dziedzinie dochody i warunki życia należą:
 - a) Próba ma co najmniej sześcioroczny schemat rotacji.
 - b) Nie uwzględniając czynnika zmęczenia, próba jest równomiernie rozłożona na lata schematu rotacji, z wyjątkiem okresu zmian wielkości próby.
3. Do cech charakterystycznych próby w dziedzinie budżet czasu należą: okresy sprawozdawcze przydzielone do jednostek próby
 - a) są rozłożone na okres kolejnych dwunastu miesięcy,
 - b) obejmują dni wolne od pracy,
 - c) są oparte na próbie losowej.
4. Do cech charakterystycznych próby w dziedzinie spożycia należą: okresy sprawozdawcze przydzielone do jednostek próby są rozłożone na okres kolejnych dwunastu miesięcy.

Załącznik IV

Okresowość

1. W przypadku dziedziny rynek pracy zbiory danych składają się z informacji zbieranych co kwartał, co rok, co dwa lata i co 8 lat. Dane dotyczące zmiennych związanych z tematami *ad hoc* są zbierane co cztery lata.
2. W przypadku dziedziny dochody i warunki życia zbiory danych składają się z informacji zbieranych co rok, co trzy lata i co sześć lat. Dane dotyczące zmiennych związanych z tematami *ad hoc* są zbierane co dwa lata.
3. W przypadku dziedziny zdrowie dane są zbierane co 6 lat.
4. W przypadku dziedziny kształcenie i szkolenie dane są zbierane co 6 lat.
5. W przypadku dziedziny korzystanie z technologii informacyjnych i komunikacyjnych dane są zbierane co rok.
6. W przypadku dziedziny budżet czasu dane są zbierane co 10 lat.
7. W przypadku dziedziny spożycie dane są zbierane co 5 lat.

Załącznik V

Terminy przekazywania danych

Państwa członkowskie przekazują wymagane dane Komisji (Eurostatowi) najpóźniej w następujących terminach.

1. W przypadku dziedziny rynek pracy państwa członkowskie przekazują:
 - 1) Wstępnie sprawdzone mikrodane bez bezpośrednich identyfikatorów, według następującej dwustopniowej procedury:
 - a) Podczas pierwszych trzech lat wdrażania niniejszego rozporządzenia, jak przewidziano w art. 10 ust. 4:
 - w przypadku danych kwartalnych: przekazywanie w terminie dziesięciu tygodni od końca okresu odniesienia,
 - w przypadku pozostałych danych: przekazywanie do dnia 31 marca następnego roku.
 - b) Od czwartego roku wdrożenia i w następnych latach przekazywanie danych odbywa się następująco:
 - w przypadku danych kwartalnych: przekazywanie danych za I kwartał do dnia 29 maja, za II kwartał do dnia 29 sierpnia i za III kwartał do dnia 29 listopada tego samego roku, zaś za IV kwartał do dnia 28 lutego następnego roku,
 - w przypadku pozostałych danych: przekazywanie do dnia 15 marca następnego roku.

W latach, w których terminy przypadają na sobotę lub niedzielę, faktycznym terminem jest następny poniedziałek.

Jeżeli do dostarczenia danych odnoszących się do tematu szczegółowego „dochody z pracy” wykorzystywane są dane administracyjne, wówczas dane te mogą być przekazywane Komisji (Eurostatowi) w terminie dwudziestu jeden miesięcy od końca okresu odniesienia.

 - 2) Zagregowane wyniki na potrzeby zestawienia miesięcznych statystyk dotyczących bezrobocia – w terminie 25 dni od końca miesiąca odniesienia. Państwa członkowskie mogą nie uwzględniać ostatniego tygodnia miesiąca odniesienia, jeżeli tydzień ten kończy się w kolejnym miesiącu.
2. W przypadku dziedziny dochody i warunki życia państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane bez bezpośrednich identyfikatorów w następujących terminach:
 - a) dotyczące zmiennych odnoszących się do danych zebranych w roku N – do końca roku N. W wyjątkowych przypadkach, jeżeli wymagane dane administracyjne nie są dostępne w terminie, wówczas do końca roku N mogą być przekazane tymczasowe mikrodane dotyczące dochodów, zaś ostateczne dane do dnia 28 lutego roku N+1,
 - b) dotyczące zmiennych odnoszących się do sześciu lat schematu rotacji kończącego się w roku N – do dnia 31 października roku N+1.

3. W przypadku dziedziny zdrowie państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane w terminie dziewięciu miesięcy po upływie krajowego okresu zbierania danych.
4. W przypadku dziedziny kształcenie i szkolenie państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane w terminie sześciu miesięcy od końca krajowego okresu zbierania danych.
5. W przypadku dziedziny korzystanie z technologii informacyjnych i komunikacyjnych państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane do dnia 5 października roku sondażowego N.
6. W przypadku dziedziny budżet czasu państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane najpóźniej piętnaście miesięcy po zakończeniu pracy w terenie.
7. W przypadku dziedziny spożycie państwa członkowskie przekazują wstępnie sprawdzone mikrodane w terminie piętnastu miesięcy po upływie roku odniesienia.